

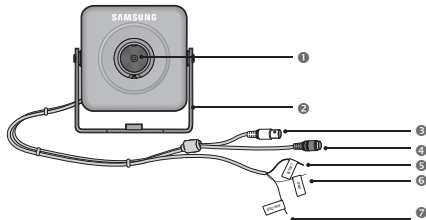
SALES NETWORK

- **SAMSUNG TECHWIN CO., LTD.**
Samsungtechwin R&D Center, 701, Sampyeong-dong, Bundang-gu, Seongnam-si, Gyeonggi-do, Korea, 463-400
TEL : +82-70-7147-8740~60 FAX : +82-31-8018-3745
- **SAMSUNG TECHWIN AMERICA Inc.**
1480 Charles Willard St. Carson, CA 90746, UNITED STATES
Tol Free : +1-877-213-1222 FAX : +1-310-632-2195
www.samsungcctvusa.com
- **SAMSUNG TECHWIN EUROPE LTD.**
Samsung House, 1000 Hillwood Drive, Hillwood Business Park
Chertsey, Surrey, UNITED KINGDOM KT16 0PS
TEL : +44-1932-45-5300 FAX : +44-1932-45-5325

www.samsungtechwin.com
www.samsungsecurity.com P.No : Z6806150401A/01

Francais

Guide de configuration rapide de la série SCB-3020/2020



- ① **Objectif** : 3,7 mm (F2.0)
- ② **Support** : Permet de fixer le produit sur un mur ou au plafond.
- ③ **Sortie vidéo** : Émet le signal vidéo de la caméra en sortie, qui doit être connecté à l'entrée Vidéo d'un moniteur. Ce port peut être utilisé pour contrôler le menu en cas de connexion à un contrôleur.
- ④ **Entrée de l'alimentation** : Le câble d'alimentation est relié à cette borne.
- ⑤ **L/L PULSE (IMPULSION DE VERROUILLAGE LIGNE)** : Port de l'horloge pour le contrôle du VERROUILLAGE DE LIGNE.
- ⑥ **GND** : Port de mise à la terre.
- ⑦ **ALM.OUT (SORTIE ALARME)** : Port de sortie du signal d'alarme de la caméra.

****MENU PRINCIPAL****

PROFIL ↴
REG CAMERA ↴
INTELLIGENCE ↴
ZONE PRIVEE ↴
AUTRE REG ↴
INFO SYSTEME ↴

✕

PROFIL
STANDARD / ITS / RETROECL / (JOUR/NUIT) / JEU / PERSONNALISE

REG CAMERA
ID DE CAMERA / VPS / IRIS / MOUE / DNR / OBTURATEUR / AUGMENTER SENS. / ANTI-BATTEMENT / XDR / (JOUR/NUIT) / BAL BLANC / ZOOM NUM / DETAIL / V-SYNC / AGC SUP COULEUR / INVERSE / (POS/NEG) / PIP / DIS

INTELLIGENCE
MOUE / AVANCE / ZONE MASQUAGE / AFFICHAGE / SENSIBLITE / RESOLUTION / SORT ALARME

ZONE PRIVEE
REG Z. PRIVEE / STYLE

AUTRE REG
LANGUE / TRG EXTERNE / REINT REGLAGE USINE / COULR OSD

INFO SYSTEME
TYPE / NO SERIE / CAMERA VER.

* Les modes WDR et VPS ne sont pas disponibles sur les modèles SCB-2020.

SAMSUNG TECHWIN

Compact High Resolution ATM Camera

Quick Set-up Guide

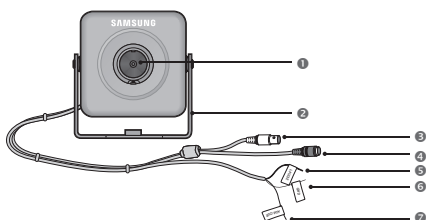
SCB-3020
SCB-2020



SAMSUNG

English

SCB-3020/2020 Series Quick Set-up Guide



- ① **Lens** : 3.7mm (F2.0)
- ② **Bracket** : Used to fix the product on a wall or ceiling.
- ③ **Video Out** : Outputs camera's video signal, which is to be connected to a monitor's Video In. The port can be used for menu control if connected with a controller.
- ④ **Power In** : Power cable is connected to this terminal.
- ⑤ **L/L PULSE** : Clock port for LINE-LOCK control.
- ⑥ **GND** : Grounding port.
- ⑦ **ALM.OUT** : Alarm out port for camera's alarm signal output.

****MAIN MENU****

PROFILE ↴
CAMERA SET ↴
INTELLIGENCE ↴
PRIVACY ZONE ↴
OTHER SET ↴
SYSTEM INFO ↴

✕

PROFILE
STANDARD / ITS / BACKLIGHT / (DAY/NIGHT) / GAMING / CUSTOM

CAMERA SET
CAMERA ID / VPS / IRIS / MOTION / DNR / SHUTTER / SENS-UP / FLICKERLESS / XDR / (DAY/NIGHT) / WHITE BAL / DIGITAL ZOOM / DETAIL / V-SYNC / AGC COLOR SUP / REVERSE / (POS/NEG) / PIP / DIS

INTELLIGENCE
MOTION / ADVANCED / MASK AREA / DISPLAY SENSITIVITY / RESOLUTION / ALARM OUT

PRIVACY ZONE
PRIVACY SET / STYLE

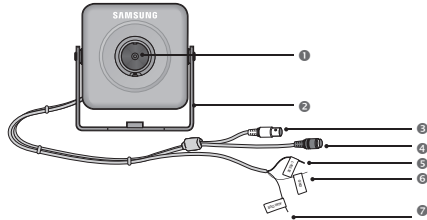
OTHER SET
LANGUAGE / EXTERNAL TRG / FACTORY DEFAULTS / OSD COLOR

SYSTEM INFO
TYPE / SERIAL NO. / CAMERA VER.

* For SCB-2020, the WDR, VPS mode is not available.

Deutsch

SCB-3020/2020 Serie Kurzeinstellungsanleitung



- ① **Objektiv**: 3,7 mm (F 2,0)
- ② **Klammer**: Wird verwendet um das Produkt an der Wand oder Decke zu befestigen.
- ③ **Videoausgang**: Gibt das Videosignal der Kamera aus, welches an den Videoeingang eines Monitors angeschlossen sein soll. Wenn an einen Controller angeschlossen wird, kann der Anschluss für die Menüsteuerung verwendet werden.
- ④ **Netzeingang**: stromkabel bzw. das netzkabel ist am terminal angeschlossen.
- ⑤ **L/L PULS**: Uhrzeit Anschluss für ZEILENSYNCHRONISIERUNG Steuerung.
- ⑥ **ALM.OUT**: Alarmausgangsanschluss für das Alarmausgangssignal der Kamera.
- ⑦ **GND (MASSE)**: Erdungsanschluss.

****HAUPTMENÜ****

PROFIL ↴
KAMERA PROG ↴
INTELLIGENZ ↴
PRIVATZONE ↴
WEITERE PROG ↴
SYSTEMINFO ↴

✕

PROFIL
STANDARD / ITS / GGLUCHT / (TAG/NACHT) / SPIEL.B. / ANPASS

KAMERA PROG
KAMERA ID / VPS / BLEND / AKTIVTAET / DNR / VRSCHL. / EMPF-PLUS / FLIMMERFREI / XDR / (TAG/NACHT) / WEISSABGL / DIGITAL ZOOM / DETAIL / V-SYNC / AGC UNTD FARBÜBERL. / RÜCKW / (POS/NEG) / PIP / DIS

INTELLIGENZ
AKTIVTAET / ERWEITERT / MASK.BER. / DISPLAY / EMPF / AUFLÖSUNG / ALARM AUS

PRIVATZONE
PRIVAT FESTL / STIL

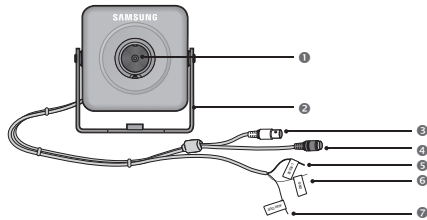
WEITERE PROG
SPRACHE / EXTERNAL TRG / WERKSEINST. / OSD-FARB

SYSTEMINFO
TYP / S/N / KAMERA VERSION

* Für das Modell SCB-2020, ist kein WDR/VPS-Modus verfügbar.

Italiano

Guida rapida alla configurazione della serie SCB-3020/2020



- ① **Obiettivo**: 3,7 mm (F2.0)
- ② **Staffa**: Per fissare il prodotto alla parete o al soffitto.
- ③ **Uscita video**: Emette il segnale video della videocamera da collegare all'ingresso video di un monitor. La porta può essere utilizzata per il comando del menu se è collegata ad un sistema di controllo.
- ④ **Ingresso alimentazione**: Il cavo di alimentazione è collegato a questo terminale.
- ⑤ **L/L PULSE (IMPULSO L/L)**: Porta dell'orologio per il comando di AGGANCIAMENTO ALLA RETE.
- ⑥ **GND (MASSA)**: Porta di messa a massa.
- ⑦ **ALM.OUT (USCITA ALLARME)**: Porta di uscita allarme per l'uscita del segnale di allarme della videocamera.

****MENU PRINCIPALE****

PROFILO ↴
PROG CAMERA ↴
INTELLIGENZA ↴
ZONA PRIVACY ↴
ALTRA PROG ↴
INFO SISTEMA ↴

✕

PROFILO
STANDARD / ITS / CONTROLUCE / (GIORNO/NOTTE) / GIOCO / PERS.

PROG CAMERA
ID VIDEOCAMERA / VPS / IRIS / ATTIVITÀ / DNR / OTTURATORE / ALTA SENS. / SENZA SFARF. / XDR / (GIORNO/NOTTE) / BIL BIANCO / ZOOM DIGITALE / DETTAGLIO / SINCR. V / SOP COLORE AGC / INVERSO / (POS/NEG) / PIP / DIS

INTELLIGENZA
ATTIVITÀ / AVANZATE / AREA MASCHERA / DISPLAY SENSIBILITÀ / RISOLUZIONE / USCITA ALLARMI

ZONA PRIVACY
PRIVACY IMP. / STILE

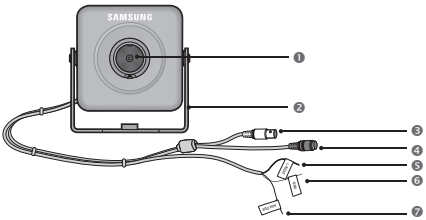
ALTRA PROG
LINGUA / EXTERNAL TRG / IMPOST. PREDEF. / COLORE OSD

INFO SISTEMA
TIPO / N. SERIE / VERS. CAMERA

* Per SCB-2020, i modi WDR e VPS non sono disponibili.

Español

Guía de configuración rápida de la serie SCB-3020/2020



- ① **Objetivo**: 3,7 mm (F2.0)
- ② **Soporte**: se utiliza para fijar el producto en la pared o el techo.
- ③ **Salida de video**: Genera la señal de vídeo de la cámara, que se va a conectar a la entrada de vídeo de un monitor. El puerto se puede utilizar para el control de menú si se conecta con un controlador.
- ④ **Entrada de alimentación**: el cable de alimentación está conectado a este terminal.
- ⑤ **L/L PULSE**: puerto de reloj para control de LÍNEA-BLOQUEO.
- ⑥ **GND**: puerto de toma de tierra.
- ⑦ **ALM.OUT**: puerto de salida de alarma de la cámara.

****MENU PRI. ****

PERFIL ↴
AJ CAMARA ↴
INTEL. ↴
ZONA PRIV ↴
OTRO AJ ↴
INF. SIST ↴

✕

PERFIL
ESTAND / ITS / LUZ FONDO / (DIA/NOCHE) / JUEGOS / PERS.

AJ CAMARA
ID CAMARA / VPS / IRIS / MOV / DNR / OBT. / AMP SENS / SIN PARR. / XDR / (DIA/NOCHE) / BAL. BL / ZOOM DIGITAL / DET. / V-SYNC / AGC SUP COLOR / RETRO. / (POS/NEG) / PIP / DIS

INTEL.
MOV / AVANZADO / AREA MASC / PANT. / SENS. / RES. / SALIDA ALM

ZONA PRIV
AJ PRIV / EST

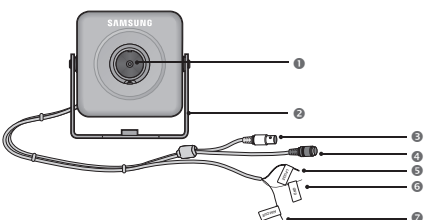
OTRO AJ
IDIOMA / DISP EXT / ESTAND. FABRICA / COLOR OSD

INF. SIST
TIPO / NO. SERIE / CAMERA VER.

* En el modelo SCB-2020, el WDR, el modo VPS no está disponible.

Česky

Stručná instalační příručka pero řadu SCB-3020/2020



- ① **Objektiv**: 3,7 mm (F2.0)
- ② **Konzola**: Slouží k upevnění přístroje na stěnu nebo na strop.
- ③ **Výstup videa**: Poskytuje video signál z kamery, připojuje se ke vstupu videa na monitoru. Pokud je připojen ovladač, lze tento port použít k ovládání nabídek.
- ④ **Vstup napájení**: K tomuto konektoru se připojuje napájecí kabel.
- ⑤ **L/L PULSE (Takt řádkové synchronizace)**: Připojení taktu pro ovládání řádkové synchronizace.
- ⑥ **Uzemnění**: Zemní port.
- ⑦ **ALM.OUT (VÝSTUP ALARMU)**: Port výstupu alarmu pro signál výstupu alarmu z kamery.

****HLAVNÍ MENU****

PROFIL ↴
NASTAVENÍ KAMERY ↴
SLEDOVÁNÍ ↴
PRIVÁTNÍ ZÓNA ↴
JINÉ NASTAVENÍ ↴
SYST. INFORMACE ↴

✕

PROFIL
STANDARDNÍ / ITS / PROTISVĚTLO / (DEN/NOČ) / HRANÍ / UŽIVATELSKÝ

NASTAVENÍ KAMERY
ID KAMERY / VPS / KLONA / POHYB / DNR / ZÁVĚRKA / ZVÝŠ. OTL. / BEZ BUKÁNÍ / XDR / (DEN/NOČ) / VYVÁŽENÍ BÍLÉ / DIGITÁLNÍ ZOOM / DETAIL / V-SYNC / POTL. BARVA AGC / OPAČNÝ / (POZ/NEG) / PIP / DIS

SLEDOVÁNÍ
POHYB / POKROČILÝ / MASKA OBLASTI / ZOBRAZIT / CITLIVOST / ROZLUŠZENÍ / POPLACH VÝSTUP

PRIVÁTNÍ ZÓNA
NASTAVENÍ PRIV. / STYL

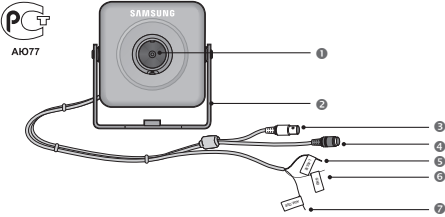
JINÉ NASTAVENÍ
JAZYK / EXTERNÍ TRG / TVOŘENÍ NAS. / BARVA OSD

SYST. INFORMACE
TYP / SÉRIOVÉ Č. / VERZE KAMERY

* U modelu SCB-2020 nejsou režimy WDR a VPS k dispozici.

РУССКИЙ

Руководство по быстрой установке SCB-3020/2020



- ❶ **Объектив:** 3,7 мм (F2.0) ❷ **Кронштейн:** для крепления устройства к стене или потолку.
❸ **Видеовыход:** выходной видеосигнал камеры для подключения к видеовходу монитора. При подключении через контроллер этот порт может использоваться для управления меню.
❹ **Входной разъем питания:** для подключения кабеля питания.
❺ **ИМПУЛЬСНЫЙ L/L:** Порт для управления БЛОКИРОВОЙ ЛИНИИ. ❻ **ЗАЗЕМЛЕНИЕ:** порт заземления.
❼ **ВЫХОД СИГНАЛА:** порт для подключения выходного сигнала сигнализации камеры.

ОСНОВНОЕ МЕНЮ

ПРОФИЛЬ
НАСТР. КАМЕРЫ
С-МА ОТСЛЕЖ-Я
ЧАСТНАЯ ЗОНА
ДР. НАСТРОЙКИ
ИНФ. О СИСТЕМЕ

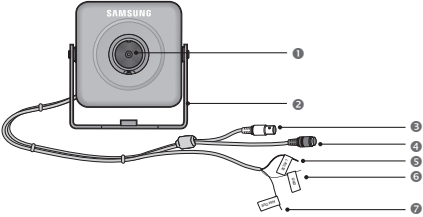
ПРОФИЛЬ

СТАНДАРТНЫЙ / ITS / ФОНОВ.СВЕТ / (ДЕНЬ/НОЧЬ) / ИГРА / ПОЛЬЗОВ
НАСТР. КАМЕРЫ
ID КАМЕРЫ / VPS / ДИАГРАММА / ДВИЖЕНИЕ / ШП / ЗАТВОР / НАКОПЛЕНИЕ / НЕМЕРЦАЮЩЕЕ / XDR / (ДЕНЬ/НОЧЬ) /
БАЛАНС БЕЛОГО / ЦИФР УВЕЛИЧЕНИЕ / ЧЕТКОСТЬ / КАДР СИНХР. / АРУ ЦВЕТА / ИНВЕРТИР. / (ПОЗИТИВ/НЕГ) / PIP / DIS
С-МА ОТСЛЕЖ-Я
ДВИЖЕНИЕ / УЛУЧШЕННЫЙ / ЗОНА МАСКИР. / ДИСПЛЕЙ / ЧУВСТВИТ. / РАЗРЕШЕНИЕ / ВЫХОД ТРЕВОГИ
ЧАСТНАЯ ЗОНА
УСТ.ЧАСТ.ЗОНЫ / СТИЛЬ
ДР. НАСТРОЙКИ
ЯЗЫК / ВНЕШН.ТРИГ / ЗАВОДУСТАН. / ЦВЕТНОЕ
ИНФ. О СИСТЕМЕ
ТИП / СЕРИЙНЫЙ № / ВЕРС. КАМЕРЫ

※ Режимы WDR и VPS недоступны для модели SCB-2020.

Polski

Skrócona instrukcja instalacji SCB-3020/2020



- ❶ **Obiektyw:** 3,7 mm (F2.0) ❷ **Uchwyty:** Służą do montażu produktu na ścianie lub suficie.
❸ **Wyjście wideo:** Emituje sygnał wideo kamery, którą należy podłączyć do wejścia wideo monitora. Portu można używać do obsługi menu jeśli podłączony jest przy użyciu kontrolera.
❹ **Wejście zasilania:** Służą do podłączania przewodu zasilającego.
❺ **L/L PULSE:** Port zegara do sterowania trybem LINE-LOCK (BLOKADA LINII).
❻ **GND:** Gniazdo uziemienia. ❼ **ALM.OUT:** Port wyjścia alarmu umożliwiający emitowanie sygnału alarmu kamery.

MENU GŁÓWNE

PROFIL
UST. KAMERY
INTELEGENCJA
STREFA PRYW.
INNE USTAWIENIA
INFO O SYSTEMIE

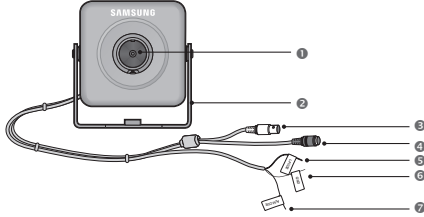
PROFIL

STANDARD / ITS / PODŚWIETL. / (DZIEŃ/NOC) / GRANIE / WŁASNY
UST. KAMERY
ID KAMERY / VPS / PRZYSŁONA / DET. RUCH / DNR / MIGAWKA / CZUŁOSC / KOMP. MIGOTANIA / XDR / (DZIEŃ/NOC) /
BALANS BIELI / ZOOM CYFROWY / DETAL / SYNK-PION / AGC KOLOR SUP / ODWRÓC. / (POSI/NEGA) / PIP / DIS
INTELEGENCJA
DET. RUCH / ADVANCED / OBSZAR MASKI / WYSWIETL. / CZUŁOSC / ROZDZIELCZOSC / WYJ. ALARMOWE
STREFA PRYW.
PRIVACY SET / STYL
INNE USTAWIENIA
JĘZYK / EXTERNAL TRG / Domyślnie UST. FAB. / KOLOR
INFO O SYSTEMIE
RODZAJ / NUM.SERYJNY / WERSJA KAMERY

※ Dla modelu SCB-2020 tryb WDR i VPS nie jest dostępny.

ROMÂNĂ

Ghid de configurare rapidă SCB-3020/2020 Series



- ❶ **Obiectiv:** 3,7mm (F2.0) ❷ **Suport:** Utilizat pentru fixarea dispozitivului pe perete sau pe plafon.
❸ **Ieșire video:** Transmite semnalul video de la cameră prin conectarea la mufa Video In a unui monitor. Acest port poate fi utilizat pentru controlul meniului dacă este conectat la un controller.
❹ **Alimentare:** La această mufă se conectează cablul de alimentare. ❺ **L/L PULSE:** Portul pentru ceas pentru controlul LINE-LOCK.
❻ **GND:** Portul de împământare. ❼ **ALM.OUT:** Portul de ieșire pentru semnalul de alarmă al camerei.

MENIU PR.

PROFIL
SET. CAM.
INTELEGENT
ZONĂ INTIM.
ALTE SETĂRI
INFO SISTEM

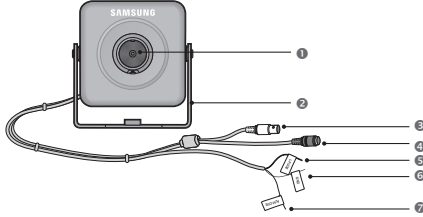
PROFIL

STANDARD / ITS / LUMINARE / (ZINOAPTE) JOURI / PERSONALIZAT
SET. CAM.
ID CAMERĂ / VPS / IRIS / MIȘCARE / DNR / DIAFRAGMĂ / SENS-SUS / FĂRĂ SCINT. / XDR / (ZINOAPTE) /
BALANS ALB / ZOOM DIGITAL / DETALII / V-SYNK / SUP CUL AGC / INVERS / (POZ./NEGA) / PIP / DIS
INTELEGENT
MIȘCARE / AVANSAT / ZONĂ MASCĂ / AFIȘAJ / SENSIBIL. / REZOLUȚIE / AL. IEȘIRE
ZONĂ INTIM.
SET. INTIM. / STIL
ALTE SETĂRI
LIMBĂ / TRG EXTERN / SET. PREST. / CULOARE OSD
INFO SISTEM
TIP / NR. SERIE / VER. CAMERĂ

※ Pentru SCB-2020, modul WDR, VPS nu este disponibil.

SRPSKI

SCO-3020/2020 serije Vodič za brzo podešavanje



- ❶ **Objektiv:** 3,7 mm (F2.0) ❷ **Konzola:** Koristi se za učvršćivanje proizvoda na zid ili plafon.
❸ **Video Out (Video izlaz):** Isporučuje izlazni video signal kamere i treba da se poveže na video ulaz monitora. Ovaj port se može koristiti za kontrolu menija ako se poveže na kontroler.
❹ **Ulaz za napajanje:** Na ovaj priključak treba povezati kablo za napajanje.
❺ **L/L PULSE (L/L IMPULS):** Priključak za takt LINE-LOCK kontrole. ❻ **GND (UZEMLJENJE):** Priključak za uzemljenje.
❼ **ALM.OUT (ALARMNI IZLAZ):** Priključak alarmnog izlaza za izlazni alarmni signal kamere.

GL. MENI

PROFIL
PODESI KAM.
INTELEG.
PRIV. ZONA
DRUGA PODEŠ.
SIST. INFO

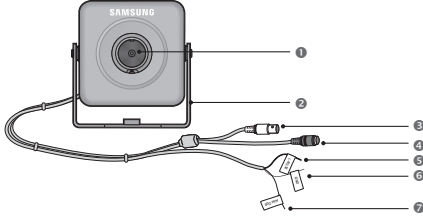
PROFIL

STANDARD / ITS / POZ.SVETLO / (DAN/NOĆ) / IGRIČE / PRILAGOĐENO
PODESI KAM.
ID KAMERE / VPS / BLENDA / AKTIVNOST / DNR / OKIDAČ / POV. OSET. / BEZ BLJESK. / XDR / (DAN/NOĆ) /
BALANS BELE / DIGIT. ZUM / DETALJ / V-SINHR. / AGC BOJA SUP / UNAZAD / (POZ./NEG.) / PIP / DIS
INTELEG.
AKTIVNOST / NAPREĐENO / OBL. MASKE / PRIKAZ / OSETLJIVOST / REZOLUCIJA / ALAR. IZLAZ
PRIV. ZONA
PODESI PRIV. / STIL
DRUGA PODEŠ.
JEZIK / SPOLJINI TRG / FABR. PODEŠ. / OSD BOJA
SIST. INFO
TIP / SERIJSKI BR. / VER. KAMERE

※ Za SCB-2020, WDR i VPS mod nisu dostupni.

Svenska

Snabbinstallationsguide för SCB-3020-/2020-serien



- ❶ **Lins:** 3,7 mm (F2.0) ❷ **Konsol:** Används för att fästa produkten på väggen eller i taket.
❸ **Video ut:** Sänder ut kamerans videosignal, som ska anslutas till en skärms Video In-port. Porten kan användas för menykontroll om den är ansluten med en styrenhet.
❹ **Ström in:** Strömkabeln är ansluten till den här terminalen. ❺ **L/L PULSE:** Klockport för LINE-LOCK-kontroll.
❻ **GND:** Jordningsport. ❼ **ALM.OUT:** Utgående alarmport för kamerans alarmsignalutgång.

HUV. MENY

PROFIL
KAMERA STÄLL
INTELLIGENS
PRIVATZON
ANNAN INSTÄL
SYSTEMINFO

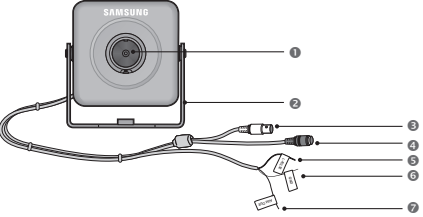
PROFIL

STANDARD / ITS / BAKGR.LJUS / (DAG/NATT) / SPEL / ANPASSA
KAMERA STÄLL
KAMERA-ID / VPS / IRIS / RÖRELSE / DNR / SLUTARE / KÄNSLA-UPP / STABIL / XDR / (DAG/NATT) /
VITBALANS / DIGITAL ZOOM / DETALJ / V-SYNK / AGC FÄRGSTÖD / MOTSATTS / (POS/INEGA) / BIB / DIS
INTELLIGENS
RÖRELSE / AVANCERAT / MASKOMRÅDE / DISPLAY / KÄNSLIGHET / UPPLÖSNING / LARM UT
PRIVATZON
PRIVATINSTÄL / STIL
ANNAN INSTÄL
SPRÅK / EXTERN TRG / FABRIKSSÄTAN. / OSD-FÄRG
SYSTEMINFO
TYP / SERIENR. / KAMERA VER.

※ För SCB-2020, är WDR, VPS-läge inte tillgängligt.

DANSK

Hurtig opsætningsvejledning til SCB-3020/2020-serierne



- ❶ **Objektiv:** 3,7 mm (F2.0) ❷ **Beslag:** Anvendes til at fastgøre produktet til væggen eller loftet.
❸ **Videoudgang:** Udsender kameraets videosignal, der skal tilsluttes en skærms videoindgangsstik. Porten kan bruges til menustyring, hvis den er tilsluttet en controller.
❹ **Strømstik:** Strømledningen tilsluttes dette stik. ❺ **L/L PULSE:** Uport til styring af LINJELÅS.
❻ **GND:** Jordstik. ❼ **ALM.OUT:** Alarmudgangsport til kameraets udsendelse af alarmsignaler.

HOV. MENU

PROFIL
IND. KAMERA
INTELLIGENS
PERS. OMR.
ANDRE INDST.
SYSTEMINFO

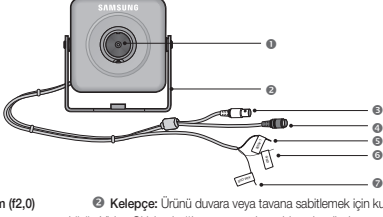
PROFIL

STANDARD / ITS / MODLYS / (DAG/NAT) / SPIL / BRUGER
IND. KAMERA
KAMERA-ID / VPS / IRIS / BEVEGELSE / DNR / LUKKER / FØLSOMHED OP / UDEN FLIMREN / XDR / (DAG/NAT) /
HYDBALANCE / DIGITAL ZOOM / DETALJE / V-SYNK / AGC FÆRVESUP / BAGLÆNS / (POS/INEGA) / PIP / DIS
INTELLIGENS
BEVEGELSE / AVANCERET / MASKEOMRÅDE / DISPLAY / FØLSOMHED / OP/LØSNING / ALARM UD
PERS. OMR.
PERS. INDST. / STIL
ANDRE INDST.
SPROG / EKSTERN TRG / FABRIKSSÆTAN. / OSD-FARVE
SYSTEMINFO
TYPE / SERIENR. / KAMERAVER.

※ WDR- og VPS-tilstand er ikke tilgængelig for SCB-2020.

Türkçe

SCB-3020/2020 Serisi Hızlı Kurulum Kılavuzu



- ❶ **Mercek:** 3,7 mm (F2.0) ❷ **Kelepçe:** Ürünü duvara veya tavana sabitlemek için kullanılır.
❸ **Video Çıkış:** Kameranın, monitörün Video Girişine bağlanması gereken video sinyali çıkışı yapar. Bağlantı noktası kumandaya bağlıysa menü kontrolü için kullanılabilir. ❺ **L/L PULSE:** HAT KİLİDİ kontrolü için saat bağlantı noktası.
❹ **Güç Girişi:** Güç kablosu bu terminale bağlanır. ❼ **ALM.OUT (ALM ÇIKIŞI):** Kameranın alarm sinyali çıkışı için alarm çıkışı bağlantı noktası.
❻ **GND:** Topraklama bağlantı noktası.

MENÜ

PROFIL
KAMERA AYARLARI
AKILLI
GİZLİ BÖLGE
DİĞER AYARLAR
SİSTEM BİLGİSİ

PROFIL

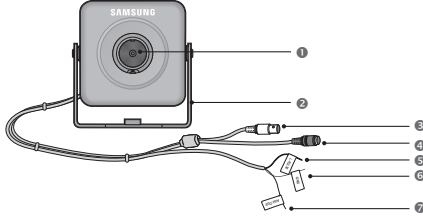
STANDART / ITS / ARKA IŞIK / (GÜNDÜZ/GECE) / OYUN / ÖZEL
KAMERA AYARLARI
KAMERA TANIM / VPS / IRIS / HAREKET / DNR / ÖRTÜCÜ / ALGILAMA / FREK. DÜZELT. / XDR / (GÜNDÜZ/GECE) /
BEYAZ DENGESİ / DİJİTAL ZOOM / DETAY / V-SYNK / AGC RENK. BAS. / ÇEVİR. / (POZ/INEGA) / PIP / DIS
AKILLI
HAREKET / GELİŞİMİŞ / ALAN MASKESİ / EKPRAN / HASSASİYET / ÇÖZÜNÜRLÜK / ALARM ÇIKIŞ
GİZLİ BÖLGE
GİZLİLİK AYARI / DURMA
DİĞER AYARLAR
DİL / HARİCİ TETİK / FABRIKA AYARLARI / OSD COLOR
SİSTEM BİLGİSİ
TIP / SERİ NO. / KAMERA VER.

※ SCB-2020 için WDR, VPS modu kullanılmaz.

KOYUNCU ELEKTRONİK BİLGİ İŞLEM SİSTEMLERİ San. Ve Tic. A.Ş.
EDS ELEKTRONİK DESTEK San. Tic. Ltd. Şti.
KONT BİLİŞİM TEKNOLOJİLERİ ve Dis Ticaret A.Ş.

PORTUGUÊS

Guia de configuração rápida da Série SCB-3020/2020



- ❶ **Lente:** 3,7 mm (F2.0) ❷ **Suporte:** Utilizado para fixar o produto a uma parede ou tecto.
❸ **Saída de vídeo:** Saída do sinal de vídeo da cmara, que deverá ser ligado  entrada de vídeo de um monitor. A porta pode ser utilizada para controlar o menu, caso esteja ligada a um controlador.
❹ **Entrada de alimentação:** O cabo de alimentação  ligado a este terminal.
❺ **L/L PULSE:** Porta para controlo de LINE-LOCK.
❻ **GND:** Porta de ligação  terra. ❼ **ALM.OUT:** Porta de saída de alarme para a saída do sinal de alarme da cmara.

MENU PRI.

PERFIL
AJ CÂMERA
INTELEGENIA
ZONA PRIV
OUTRO AJS
INF. SIST

PERFIL

PADRÃO / ITS / LUZ FUNDO / (DINOITE) / JOGO / PERS.
AJ CÂMERA
ID CÂMERA / VPS / IRIS / MOV / DNR / OBT. / AM SENS / SEM TREM. / XDR / (DINOITE) /
BAL. BR / ZOOM DIGITAL / DET. / V-SYNK / SUP COR AGC / RETRO. / (POS/INEGA) / PIP / DIS
INTELEGENIA
MOV / AVANÇADO / ÁREA MASC / DISPLAY / SENS. / RES. / SAIDA ALM
ZONA PRIV
AJ. PRIV / EST
OUTRO AJS
IDIOMA / AC. EXT / PADRÕES FÁBRICA / COR OSD
INF. SIST
TIPO / NO. SÉRIE / VER CMERA

※ Para o modelo SCB-2020, o modo WDR, VPS no está disponvel.